

TEKSTI 1: 68. Vid delikatessdisken -sanasto / ordlista

ska(II), skulle, skolat	aikoa, ska(II) käytetään konditionaalin eli -ISI-muodon sijaan ("pyytäisin")
be, ber, bad, bett	pyytää
få, får, fick, fått	saada
ett hekto, -t, -n, -na	sata grammaa
köttfärs, -en	jauheliha (riikinruotsi eli ruotsinruotsi), lihamureke (suomenruotsi)
ett par hekto	pari sataa grammaa
två hekto	kaksi sataa grammaa
vilja, vill, ville, velat	haluta, tahtoa
jag skulle vilja ha	haluaisin jotain
kunna, kan, kunde, kunnat	voida
en halva, -n, -or, -orna	puolikas
en bit, -en, -ar, -arna	pala
så	näin
en räka, -n, -or, -orna	katkarapu
en kräfta, -n, -or, -orna	rapu
en krabba, -n, -or, -orna	rapu
hämta, -ar, -ade, -at	noutaa, käydä hakemassa
skulle jag kunna få	voisinko saada
tyvärr	valitettavasti
slut	loppu
få in	saada (uusia tuotteita)

TEKSTI 2: Vid delikatessdisken -sanasto / ordlista

lagrad	kypsytetty, kellaroitu, varastoitu
herrgårdsost, -en, -ar, -arna	ruotsalainen pyöreäkoloinen
en herrgård, -en, -ar, -arna	puolikova juusto
smaka, -ar, -ade, -at	kartano
stor, <u>större</u> , störst	maistaa
en mejerivara, -n, -or, -orna	iso, <u>isompi</u> , isoin
chark, -en	meijerituote
	leikkeleet, lihajalosteet, <u>arkikieli: lihaosasto</u>

TEKSTI 3: I mataffären – sanasto / ordlista

stå, -r, stod, stått	olla, seistä
där borta	tuolla, siellä
en utgång, -en, -ar, -arna	uloskäynti
leta efter något	etsiä jotain
leta, -ar, -ade, -at	
någonstans	jossakin, TÄSSÄ: någonstans-sanaa ei käännetä suomeksi
hitta, -ar, -ade, -at	löytää
längst ner(e)	alimpana

lång
lång, långre, långst

pitkä, pitkittäis-
pitkä, pidempi, pisin

TEKSTI 4: Köpa kläder -sanasto / ordlista

prova, -ar, -ade, -at
en kjol, -en, -ar, -arna
passa, -ar, -ade, -at
liten, litet, små
mindre, minst
en storlek, -en, -ar, -arna
lagom
finnas, finns, fanns, funnits

fler(a)
en jacka, -n, -or, -orna
nästa
tillbaka

kokeilla
hame
sopia (vaate)
pieni, pienet
pienempi, pienin
koko
sopiva
olla (olemassa), sama kuin englannin
there is / there are -ilmaus
enemmän
jakku, lyhyt takki
ensi
takaisin

TEKSTI 5: Köpa skor -sanasto / ordlista

vilken, vilket, vilka
kännas, känns, kändes, känts
klämma, -er, klämde, klämt

mikä, mitkä
tuntua
puristaa

TEKSTI 6: Fler köper gamla kläder – sanasto / ordlista

8 Sidor: <https://8sidor.se/vardags/2024/05/fler-koper-gamla-klader/>

fler(a)
köpa, -er, -te, -t
bli, blir, blev, blivit
populär, -t, -a
förra
hälften av något
som
minst
ett plagg, -et, plagg, -en
för – sedan
en tredjedel av något
en affär, -en, -er, -erna
en sak, -en, -er, -erna
undersöka, -er, -te, -t
de flesta
säga, säger, sade, sagt
att
spara, -ar, -ade, at
billig
än

useat, monet
ostaa
tulla joksikin
suosittu
viime
puolet jostain
jotka
vähintään
vaate(kappale)
sitten ajanilmausten kanssa, esim. vuosi sitten
kolmasosa jostain
liike, kauppa
asia, esine, tavara
tutkia
useimmat
sanoa
Tässä: että
säästää
halpa
kuin (komparatiivin eli vertailumuodon kanssa:

lika	"kauniimpi <u>kuin</u> "
många	yhtä
vara bra för någon / något	monet, useat
använda, -er, -de, -t	olla hyvä jollekulle (henkilö tai asia)
i stället för något	käyttää
mindre	jonkin sijaan
sopor	vähemmän
ett utsläpp, -et, utsläpp, -en	roskat, roska, talousjäte
värma upp, värmer upp,	päästö
värme upp, varmt upp	
klimat, -et	lämmittää, URHEILU: lämmitellä, venytellä
en expert, -en, -er, -erna	ilmasto, ilmanala, ilmapiiri
	asiantuntija

TEKSTI 7: Snabbmode är årets onödighet –sanasto / ordlista

Lätta Bladet: <https://latabladet.fi/finland/snabbmode-ar-arets-onodighet/>

snabb, -t, snabba	nopea, TÄSSÄ: pika-
ett mode, -t, -n, -na	muoti
välja, väljer, valde, valt	valita
har valts	on valittu
onödig, -t, -a	turha, tarpeeton
onödigast(e)	turhin
sälja, säljer, sålde, sålt	myydä
kännas, känns, kändes, känts	tuntua
komma med, kommer med,	
kom med, kommit med	esittää jotain
finnas, finns, fanns, funnits	olla olemassa
billig, -t, -a	halpa
dyr, -t, -a	kallis
göra, gör, gjorde, gjort	tehdä
görs	tehdään
billigt	halvalla, "halvasti / halvalla tapaa" (<u>adverbi</u>)
slänga bort, slänger bort,	heittää pois,
slängde bort, slängt bort	viskata pois, viskata menemään
tillverka, -ar, -ade, -at	valmistaa, tehdä, tuottaa
som tillverkas	joka valmistetaan
använda, -er, -de, -t	käyttää
inte ens	ei edes
en del	osa
bli, -r, blev, blivit	tulla joksikin
bli osålt	jäädä myymättä
osåld, osålt, <u>osålda</u>	myymätön, <u>myymättömät</u>
bränna upp, bränner upp,	hävittää (polttamalla),
brände upp, bränt upp	polttaa (hävittää polttamalla)
ett slöseri, -et	tuhlaus, tuhlaavaisuus, haaskaus
jord, -en	maa, maapallo, maailma
en resurs, -en, -er, -erna	resurssi, varat, voimavarat

gå åt, går åt, gick åt	mennä, kulua, huveta, loppua
gått åt	
en råvara, -n, -or, -orna	raaka-aine
Det används	käytetään
färga, -ar, -ade, -at	värjätä
för att + verbin perusmuoto	tehdäkseen jotain
eli 1. muoto	
i bomull	puuvilla-
behöva, -er, -de, -t	tarvita
ett fotavtryck, -et	jalanjälki
fotavtryck, -en	jalanjäljet
stor, -t, -a	suuri
större <u>än</u>	suurempi <u>kuin</u>
störst	suurin
fartygstrafik, -en	laivaliikenne
via	jonkin kautta
slita, sliter, slet, slitit	kuluttaa
fram och tillbaka	edestakaisin
skicka, -ar, -ade, at	lähettää
skickas	lähetetään
forska i	tutkia jotain
forska, -ar, -ade, -at	tutkia
i stället	(jonkin) sijaan
borde	pitäisi
av bra kvalitet	hyvänlaatuinen

TEKSTI 8: Dålig eletronik är årets onödiggaste sak -ordlista / sanasto

Lätta Bladet: <https://latabladet.fi/finland/dalig-elektronik-ar-arets-onodigaste-sak/>

utnämna, -er, -de, -t	nimittää, valita
en pryl, -en, -ar, -arna	tavara, esine, kapine, laite (arkikieli)
en tillverkare, -n,	
tillverkare, tillverkarna	valmistaja, tuottaja
en konsument, -en, -er, -erna	kuluttaja
en redaktör, -en, -er, -erna	toimittaja
en smarttelefon, -en, -er, -erna	älypuhelin
byta, -er, bytte, bytt	vaihtaa
byta ut	vaihtaa, uusia
bero på, beror på, berodde på,	riippua, olla jonkin seuraus
berott på	
låta + verbin perusmuoto eli	
1. muoto	teetättää jotain, esim. korjauttaa yms.
en ändring, -en, -ar, -arna	muutos
hålla på att göra något	olla parhaillaan tekemässä jotain, olla tekemäisillään, olla vähällä tehdä
ske, -r, skedde, skett	tapahtua, sattua
en bestämmelse, -n, -er, -erna	määräys, <u>säännös</u> , ehto, päämäärä, tarkoitus

en elapparat, -en, -er, -erna
gälla, -er, gällde, gällt
i fjol

sähkölaite
koskea, päteä, olla sovellettavissa, olla voimassa
viime vuonna